



Videokonferenz der Expertenkommission SARS-COV-2 des Landes Südtirol

(Art. 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4)

Videokonferenz am Donnerstag, 23. Dezember 2021, 17.35 – 18.31 Uhr

Anwesende: Anna Maria Bassot, Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Herwig Kollaritsch, Elisabetta Pagani, [REDACTED] (der Techniker von [REDACTED] (Dolmetscherin), [REDACTED] (Dolmetscherin), [REDACTED] (Schriftführerin).

Abwesend: Osamah Hamouda, Antonio Menditto Elke Maria Erne, Herwig Ostermann

Marc Kaufmann begrüßt die Anwesenden.

Kurzer Bericht über die lokale Pandemielage durch die Kommissionsmitglieder

Zusammenfassend lässt sich feststellen, dass die Delta-Welle wohl ihren Höhepunkt erreicht hat. Ab Anfang Jänner wird mit einem Omikron-Tsunami gerechnet, der die Infektionszahlen explosionsartig ansteigen lassen wird. Aus diesem Grund erscheint es sinnvoll, Quarantänemaßnahmen zu überdenken, um wesentliche Dienste aufrecht erhalten zu können. Im Anschluss wird ein Übergang von der Pandemie in eine Endemie erwartet mit einer Stabilisierung der epidemiologischen Situation. Für den nächsten Herbst wird es wichtig, gezielte und zeitgerechte Maßnahmen zu treffen.

Zu den Berichten im Einzelnen:

Videoconferenza della Commissione di esperti SARS-COV-2 della Provincia Autonoma di Bolzano

(art. 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4)

Videoconferenza di giovedì, 23 dicembre 2021, ore 17.35 – 18.31

Presenti: Anna Maria Bassot, Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Herwig Ostermann Elisabetta Pagani, [REDACTED] (il tecnico di [REDACTED] (interprete), [REDACTED] (interprete), [REDACTED] (verbalizzante).

Assenti: Osamah Hamouda, Herwig Kollaritsch, Antonio Menditto, Elke Maria Erne, Herwig Ostermann

Marc Kaufmann dà il benvenuto ai presenti.

Breve report sulla situazione pandemica locale a cura dei Membri della Commissione

In sintesi, si può dire che l'onda delta ha probabilmente raggiunto il suo picco. Uno tsunami di Omicron è previsto per l'inizio di gennaio, che comporterà un'esplosione del numero di infezioni. Per questo motivo, sembra ragionevole riconsiderare le misure di quarantena per poter mantenere i servizi essenziali. Successivamente, si prevede una transizione da pandemia a epidemia con una stabilizzazione della situazione epidemiologica. Per il prossimo autunno, sarà importante prendere misure mirate e tempestive.

In merito ai singoli report:



Südtirol: Es besteht seit mehreren Wochen ein kontinuierlicher Druck auf den Normalstationen, wo ca. 100 Patienten im KH und 50 in Privatkliniken betreut werden. Auch auf den Intensivstationen, wo 20 Patienten betreut werden, ist eine deutliche Belastung spürbar. Die vorbereiteten Kapazitäten für Covid sind ausgeschöpft. OP-Aktivitäten müssen nun wieder reduziert werden.

Infektionsgeschehen: In den letzten zwei Wochen war die Infektionslage stabil: es war keine Zunahme der Fälle zu verzeichnen.

Es bestehen Probleme beim Contact Tracing: positiv getestete Personen erhalten die Mitteilung der Quarantäne z.T. erst 6 Tage nach dem positiven Test. Obwohl sie eigentlich wissen, dass sie positiv getestet wurden, bleiben viele Menschen nicht zu Hause, bevor sie nicht die offizielle Mitteilung der Isolierung erhalten haben.

Es gibt weiterhin viele Infektionsherde (ca. 100). Die meisten davon betreffen Schulen, insbesondere die Grundschulen. In den Kindergärten tragen die Kinder keine Masken, dies hat zur Folge, dass auch die pädagogischen Fachkräfte in den Kindergärten stark betroffen sind.

Aktuell wurden nur 3 Omikron Fälle in Südtirol festgestellt. In ganz Italien sind es ca. 140. Im Abwasser Südtirols wurde Omikron noch nicht festgestellt.

In Österreich ist die Situation noch relativ entspannt, weil die positiven Auswirkungen des Lockdowns spürbar sind. Die Situation in den Krankenhäusern entspannt sich langsam, aber von einer Normalisierung kann noch lange nicht gesprochen werden, auch aufgrund der langen Hospitalisierungszeiten von Covid Patienten.

Es wurde das sog. GECKO-Gremium eingesetzt, das nun alle anderen Covid-Gremien in Österreich ersetzen wird. Die Experten dieses Gremiums sagen

Alto Adige sussiste una pressione continua da diverse settimane nei reparti Covid, dove vengono curati circa 100 pazienti negli ospedali e 50 nelle cliniche private. Una chiara tensione si nota anche nelle unità di terapia intensiva, dove vengono curati 20 pazienti. Le capacità sono esaurite. Le attività chirurgiche devono essere ridotte.

Incidenza dell'infezione: Nelle ultime due settimane, la situazione delle infezioni è stata stabile: non c'è stato un aumento dei casi.

Ci sono problemi con il contact tracing: le persone che risultano positive al test non ricevono la notifica di quarantena anche fino a 6 giorni dopo il test positivo. Anche se sanno di essere risultati positivi, molte persone non rimangono a casa fino a quando non hanno ricevuto la notifica ufficiale di isolamento.

Ci sono ancora molti focolai (circa 100). La maggior parte di essi colpisce le scuole, specialmente quelle primarie. Negli asili, i bambini non indossano mascherine, con la conseguenza che anche il personale educativo negli asili è fortemente colpito.

Attualmente, solo 3 casi di Omicron sono stati rilevati in Alto Adige. In tutta Italia ce ne sono circa 140. Omicron non è stato ancora rilevato nelle acque reflue dell'Alto Adige.

In Austria, la situazione è ancora relativamente rilassata grazie agli effetti positivi del lock down. La situazione negli ospedali si sta lentamente attenuando, ma è ancora lontana dalla normalità, anche a causa dei lunghi tempi di degenza dei pazienti Covid.

È stato istituito un cosiddetto comitato GECKO, che ora sostituirà tutti gli altri comitati. Gli esperti di questo comitato prevedono un'ondata di Omicron l'inizio



für Anfang Jänner den Beginn der Omikron Welle voraus. Man geht davon aus, dass zwischen der 2. und 4. Januarwoche ein regelrechter Omikron Tsunami hereinbrechen wird. Das Infektionsgeschehen wird nicht mehr langsam ansteigen, sondern sich vermutlich heftig und rasant entwickeln. Aus diesem Grund wurde ab 27.12. ein Maßnahmenpaket vorgesehen. Das 1. Maßnahmenpaket beschränkt die Gastronomie bis 22.00 Uhr, reduziert Treffen auf 22 Personen und verbietet Veranstaltungen ohne zugewiesene Sitzplätze; dies auch für Silvester. Am 27.12. wird die Lage nochmals bewertet werden: sollte sich eine Verschlechterung ankündigen, greift das Maßnahmenpaket 2, welches die Gastronomie und Hotellerie betreffen. Man versucht, Zeit zu gewinnen. Man beabsichtigt in nächsten Wochen weiterhin so viel wie möglich zu boostern. Die Impfstraßen werden auch an den Feiertagen offenbleiben. Die Compliance der Menschen sinkt drastisch. Man versucht, durch entsprechende Kommunikation die Verantwortung anzuheben.

Schweiz: Die Deltawelle hat die Schweiz etwas später erreicht als Österreich. Zurzeit gibt es 1300 Fälle pro 100.000 Einwohner pro 2 Wochen. Man geht davon aus, dass dies der Höhepunkt der Deltawelle ist. Wenn die Omikron Welle die Schweiz erreicht, geht man von 22.000 Fällen pro Tag aus (momentan 11.000 Fälle pro Tag). Heute sind vor allem 10-20-Jährige betroffen, aber auch 40-50-Jährige. Über 65-Jährige haben eine hohe Durchimpfungsrate. Dort sieht die Situation besser aus. Die Kinderimpfung wurde erst diese Woche freigegeben. Seit 4 Wochen ist Moderna nur für über 30-Jährigen als Impfstoff vorgesehen. Die Omikron Variante betrifft aktuell 14,7% der Fälle. Bereits vor 2 Wochen wurde Omikron im Wasser festgestellt.

di gennaio. Si presume che un vero e proprio tsunami Omicron colpirà il paese tra la seconda e la quarta settimana di gennaio. L'infezione non aumenterà più lentamente, ma presumibilmente si svilupperà violentemente e rapidamente.

Per questo motivo, un pacchetto di misure è stato previsto a partire dal 27 dicembre. Il pacchetto di misure 1 limita la ristorazione fino alle 22, riduce le riunioni a 22 persone e vieta gli eventi senza posti a sedere assegnati; questo vale anche per Capodanno. Il 27 dicembre, la situazione sarà rivalutata: se ci sono segni di deterioramento, il pacchetto di misure n. 2 entrerà in vigore, che riguarderà la ristorazione e l'industria alberghiera. Si sta cercando di guadagnare tempo.

L'intenzione è di continuare ad aumentare il più possibile il tasso di vaccinazione con la terza vaccinazione nelle prossime settimane. Le strade di vaccinazione rimarranno aperte durante le vacanze. La conformità della gente sta calando drasticamente. Si sta tentando di aumentare la responsabilità attraverso una comunicazione appropriata.

Svizzera: L'onda delta ha raggiunto la Svizzera un po' più tardi dell'Austria. Attualmente ci sono 1300 casi per 100.000 abitanti ogni 2 settimane. Si presume che questo sia il picco dell'onda delta. Quando l'onda Omicron arriverà in Svizzera, si presume che ci saranno 22.000 casi al giorno (attualmente si hanno 11.000 casi al giorno). Oggi sono colpiti soprattutto i 10-20enni, ma anche i 40-50enni. Gli over 65 hanno un alto tasso di copertura vaccinale, di conseguenza, la situazione è migliore. La vaccinazione dei bambini è stata rilasciata solo questa settimana. Nelle ultime 4 settimane, Moderna è stato ammesso come vaccino solo per le persone sopra i 30 anni. La variante Omicron colpisce attualmente il 14,7% dei casi. Omicron è stato già rilevato nell'acqua 2 settimane fa.



In den Krankenhäusern sind ca. 75% der Betten belegt, 7,3% mit Corona Patienten. Auf den Intensivstationen sind 80% der Betten belegt, 36% mit Corona Patienten. Der R-Wert liegt um 1. Ab 20. Dezember gilt im Gastgewerbe die 2-G-Pflicht, wenn man sitzen kann und 2 G+, wenn man nicht sitzen kann. Die Homeoffice Pflicht wurde wieder eingeführt. Die Maskenpflicht wurde ab 12 in Schulen wieder vorgesehen. Viele Kantone haben die Weihnachtsferien vorgezogen.

Omikron: Befürchtungen, Vorbereitungen und Strategien zur Eindämmung

Wenn sich die Daten aus Schottland und UK bestätigen, sehen die Prognoserechner voraus, dass es zwar mildere Verläufe der Erkrankung geben wird, dass aber die große Zahl der Erkrankten die Krankenhäuser trotzdem sehr stark belasten wird. Diese Belastung wird wahrscheinlich mehr auf den „Normalstationen“ als auf Intensivstationen spürbar sein. Es besteht die Befürchtung, dass die riesige Anzahl an Erkrankungen große Probleme bei der Aufrechterhaltung von Diensten (nicht nur der Gesundheitsdienste) zur Folge haben wird. Aus diesem Grund sind die Quarantäneregeln möglicherweise zu überdenken.

Die Berechnungen sind sehr sicher. Die Frage ist nicht, ob die Omikron Welle hereinbricht, sondern wann. Man geht davon aus, dass Österreich die Welle zwischen der 1. und 4. Januarwoche erreichen wird.

Es ist somit sehr wichtig, möglichst viele Personen mit der Booster Impfung zu versehen. Bei einer guten Durchimpfungsrate mit der dritten Impfung, kann die Belastung der Krankenhäuser reduziert werden. Problematisch bleibt der Produktionsrückgang durch die hohe Anzahl an positiven Personen. Es wird auch die Welle der Ungeimpften

Negli ospedali, circa il 75% dei letti sono occupati, il 7,3% con pazienti Covid. Nelle unità di terapia intensiva, l'80% dei letti sono occupati, il 36% con pazienti Covid. Il valore R è di circa 1. A partire dal 20 dicembre, nel settore della ristorazione si applica la regola 2G se ci si può sedere e 2 G+ se non ci si può sedere. Sono stati reintrodotti gli obblighi del lavoro agile e dell'utilizzo delle mascherine nelle scuole per i ragazzi con più di 12 anni. Molti cantoni hanno anticipato le vacanze di Natale.

Omicron: timori, preparativi e strategie di contenimento

Se i dati della Scozia e del Regno Unito saranno confermati, si prevede che ci saranno corsi più lievi della malattia, ma che il gran numero di pazienti metterà sotto pressione gli ospedali. Questo peso sarà probabilmente sentito più nei reparti "normali" che nelle unità di terapia intensiva. Si teme che il gran numero di casi (si prevedono 25.000 nuovi casi al giorno) causerà grandi problemi nel mantenimento dei servizi (non solo quelli sanitari). Per questo motivo, le regole di quarantena potrebbero dover essere riviste.

I calcoli sono molto sicuri. La domanda non è se l'onda omicron colpirà, ma quando. Si presume che l'onda raggiungerà l'Austria tra la prima e la quarta settimana di gennaio.

È quindi molto importante fornire al maggior numero possibile di persone la terza vaccinazione di richiamo. Con un buon tasso di copertura vaccinale con la terza vaccinazione, il carico sugli ospedali può essere ridotto. Il calo della produzione dovuto all'alto numero di persone positive rimane problematico. Ci sarà anche un'ondata di persone non vaccinate che si ammaleranno.



kommen. Diese werden verstärkt erkranken.

Aufgrund der explosionsartig ansteigenden Fallzahlen spricht man in Österreich auch von Omikron „Wand“, nicht mehr von Omikron Welle.

Es ist nicht vorherzusehen, ob diese Omikron Wand durch weitere Maßnahmen gebremst werden kann.

In Österreich wurden Einreisebeschränkungen aus Omikron-betroffenen Ländern erlassen. Diese werden wahrscheinlich ausgedehnt werden.

In der Schweiz müssen Menschen bei der Einreise einen Antigentest vorweisen, der höchstens 24h alt ist oder einen PCR-Test, der maximal 72h alt ist. Nach 4 Tagen muss zudem ein Antigen-Schnelltest gemacht werden. Im Moment gibt es keine Quarantänepflicht für die Einreise.

Bezüglich der Zuverlässigkeit der Tests lässt sich feststellen, dass die Positivitätsrate der PCR-Tests bei 19% liegt und jene der Antigenschnelltest bei 8%: Es braucht offensichtliche eine hohe Viruslast, damit der Antigenschnelltest positiv ist. PCR-Test ist sehr sensibel, hat jedoch den Nachteil, dass die Ergebnisse verzögert vorliegen. Die Antigenschnelltests sind hilfreich, um sog. „Superspreader“ zu erkennen.

Um zu vermeiden, dass viele Dienste durch die hohen Fallzahlen und damit verbundenen Quarantänemaßnahmen gefährdet sind, werden voraussichtlich die Quarantänemaßnahmen überarbeitet werden. Auch können in essenziellen Diensten mehrere Teams eingesetzt werden, die nicht miteinander in Kontakt kommen. Dies wird beispielsweise in Österreich im Sektor der Elektrizitätswirtschaft so gehandhabt.

Man kann davon ausgehen, dass 2022 der Übergang von der Pandemie zur Endemie erfolgen wird, da die Omikron Wand eine schnelle Immunisierung der Bevölkerung zur Folge haben wird. Die epidemiologische Lage wird sich somit stabilisieren.

A causa dell'aumento esplosivo del numero di casi, in Austria si parla anche di Omicron “parete”, non più di Omicron onda.

È impossibile prevedere se questo muro di Omicron possa essere rallentato da ulteriori misure.

In Austria, sono state imposte restrizioni all'ingresso dai paesi colpiti dall'Omicron. Queste restrizioni saranno probabilmente estese.

In Svizzera, le persone devono presentare un test antigenico non più vecchio di 24 ore o un test PCR non più vecchio di 72 ore quando entrano nel paese. Dopo 4 giorni, deve essere effettuato anche un test antigenico. Al momento, non c'è obbligo di quarantena per le persone che entrano nel paese.

Per quanto riguarda l'affidabilità dei test, il tasso di positività dei test PCR è del 19% e quello del test antigenico rapido dell'8%: Ovviamente ci vuole un'alta carica virale perché il test rapido dell'antigene sia positivo. Il test PCR è molto sensibile, ma ha lo svantaggio di far conoscere l'esito con ritardo. I test antigenici rapidi sono utili per individuare i cosiddetti "superdiffusori".

Per evitare che molti servizi siano a rischio a causa dell'alto numero di casi e delle misure di quarantena associate, si prevede che le misure di quarantena saranno riviste. Inoltre, nei servizi essenziali, è possibile prevedere diversi teams che non entrano in contatto tra loro. Questo, per esempio, è prassi nel settore dell'elettricità in Austria.

Si può supporre che nel 2022 avverrà il passaggio dalla pandemia all'endemia, poiché il muro di Omicron comporterà una rapida immunizzazione della popolazione. La situazione epidemiologica si stabilizzerà.



Es ist wichtig, sich auf den nächsten Herbst vorzubereiten. Wenn die zukünftigen Varianten mit Impfstoffen bekämpft werden können, ist es wichtig, zeitgerecht und gezielt zu impfen. Man hat sowohl bei den Herbst- als auch bei Frühjahrswellen gesehen, dass diese in den Jahren fast identisch aufgetreten sind. Man kann daraus die Schlüsse ziehen und die Maßnahmen zeitgerecht und gezielt setzen.

Bezüglich Sequenzierung wird hervorgehoben, dass diese auch bei Vorherrschen einer Variante notwendig und sinnvoll ist, um zu wissen, welche Varianten in Umlauf sind bzw. welche Varianten neu auftreten.

Nächste Zusammenkunft der Expertenkommission

Als Termin für die nächste Zusammenkunft in Videokonferenz wird **Mittwoch, 19. Jänner, 17.30 Uhr**, vereinbart.

Die Videokonferenz endet um 18.31 Uhr.

Schriftführerin: [REDACTED]

È importante prepararsi per il prossimo autunno. Se le future varianti possono essere controllate con i vaccini, è importante vaccinare in modo tempestivo e mirato. Si è visto che sia l'onda autunnale che quella primaverile si sono verificate in modo quasi identico negli anni. Possiamo trarne le conclusioni e prendere misure tempestive e mirate.

Per quanto riguarda il sequenziamento, si sottolinea che questo è necessario e utile anche se una variante è predominante, al fine di sapere quali varianti sono in circolazione o quali varianti stanno emergendo di recente.

Prossimo incontro della Commissione di esperti

L'incontro per la prossima riunione in videoconferenza viene fissato per **mercoledì, 19 gennaio, ore 17.30**.

La videoconferenza termina alle ore 18.31.

Verbalizzante: [REDACTED]